



Distr.
LIMITED

A/C.2/51/L.28
14 November 1996
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Пятьдесят первая сессия
ВТОРОЙ КОМИТЕТ
Пункт 94b повестки дня

ВОПРОСЫ МАКРОЭКОНОМИЧЕСКОЙ ПОЛИТИКИ: ФИНАНСИРОВАНИЕ РАЗВИТИЯ,
ВКЛЮЧАЯ ЧИСТУЮ ПЕРЕДАЧУ РЕСУРСОВ МЕЖДУ РАЗВИВАЮЩИМИСЯ
И РАЗВИТЫМИ СТРАНАМИ

Коста-Рика*: проект резолюции

Глобальная финансовая интеграция и укрепление сотрудничества между
Организацией Объединенных Наций и бреттон-вудскими учреждениями,
в частности Международным валютным фондом

Генеральная Ассамблея,

подтверждая свою резолюцию 50/91 от 20 декабря 1995 года, озаглавленную "Глобальная финансовая интеграция: задачи и возможности", и резолюцию 1996/43 Экономического и Социального Совета от 26 июля 1996 года, касающуюся укрепления сотрудничества между системой развития Организации Объединенных Наций и бреттон-вудскими учреждениями,

ссылаясь на раздел VIII приложения I к резолюции 50/227 Генеральной Ассамблеи от 24 мая 1996 года, касающийся связей между Организацией Объединенных Наций и международными финансовыми и торговыми учреждениями, а также на все другие соответствующие резолюции,

подчеркивая актуальность для международного сообщества вопроса о глобальной финансовой интеграции и то, что этот вопрос должен являться весьма важным элементом отношений между Организацией Объединенных Наций и бреттон-вудскими учреждениями, в частности Международным валютным фондом,

* От имени государств - членов Организации Объединенных Наций, входящих в Группу 77, и Китая.

приветствуя ранее выдвинутую бреттон-вудскими учреждениями инициативу пригласить Генерального секретаря выступить перед совместным Комитетом развития Всемирного банка/Международного валютного фонда на его сессиях 1995 и 1996 годов,

I

1. признает, что технический прогресс привел к снижению связанных с международными финансовыми операциями издержек и увеличению скорости их осуществления и что по мере того, как либерализация политики содействовала расширению международных потоков капитала, финансовые учреждения увеличивали долю иностранных активов в своих портфелях, создавая тем самым условия для возникновения явления глобальной финансовой интеграции;

2. подчеркивает, что процесс глобальной финансовой интеграции создает возможности и задачи для международной финансовой системы и что бреттон-вудским учреждениям, в частности Международному валютному фонду, следует продолжать способствовать созданию благоприятных международных экономических условий;

3. с обеспокоенностью отмечает, что резкие колебания как процентных ставок, так и валютных курсов при определенных обстоятельствах могут приводить к нарушению функционирования международной валютной и финансовой системы, тем самым повышая степень неустойчивости краткосрочных потоков капитала;

4. подчеркивает, что правительства и международные финансовые учреждения призваны сыграть роль в предупреждении негативных последствий неустойчивости краткосрочных потоков капитала и содействии обеспечению стабильности на внутренних финансовых рынках;

5. напоминает о том, что как на национальном, так и на международном уровнях необходимо прилагать дальнейшие усилия для избежания резкого падения доверия к международным финансовым рынкам в будущем, которое при определенных обстоятельствах может негативно сказаться не только на развивающихся странах, но и на международной экономической системе;

6. отмечает, что, в то время как разумная внутренняя макроэкономическая политика каждой страны по содействию обеспечению макроэкономической стабильности является существенно важным элементом, оказывающим определяющее воздействие на объем и структуру потоков частного капитала, международная макроэкономическая политика играет важную роль в укреплении эффективности внутренней политики и должна способствовать созданию благоприятных международных экономических условий;

7. отмечает также, что ряду развивающихся стран удалось воспользоваться преимуществами глобализации в финансовой области, несмотря на негативные последствия неустойчивости отдельных потоков капитала;

8. подчеркивает необходимость расширения потоков частного капитала и обеспечения всем развивающимся странам более широкого доступа к этим потокам;

9. подчеркивает также, что ряд развивающихся стран, включая большинство наименее развитых стран, особенно африканских, не получили выгод от глобализации финансовой области и продолжают остро нуждаться в официальной помощи в целях развития;

10. подчеркивает далее, что международное экономическое сотрудничество становится все более важным аспектом официальных мер по снижению системных рисков в финансовом секторе;

11. признает в этом контексте, что регулярные программы многосторонних учреждений в области кредитования, отдельные новые инициативы Международного валютного фонда, направленные на укрепление доверия на финансовых рынках, и оперативная деятельность системы Организации Объединенных Наций вносят вклад в дело оказания развивающимся странам помощи в их усилиях по структурной перестройке и стабилизации, способствующих процессу их развития;

II

12. отмечает, что сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и бреттон-вудскими учреждениями было укреплено на уровне оперативной деятельности в целях развития, но лишь первоначальные шаги были предприняты в области дальнейшего укрепления деятельности по стратегическому анализу и оценке проблем развития;

13. признает, что дальнейший прогресс в рамках отношений сотрудничества между соответствующими межправительственными органами Организации Объединенных Наций и бреттон-вудскими учреждениями, в частности Международным валютным фондом, безотлагательно необходим для укрепления соответствующих сильных сторон каждого учреждения с учетом всеобъемлющего мандата Организации Объединенных Наций в области развития;

14. постановляет начать, с участием Экономического и Социального Совета и соответствующих межправительственных органов Международного валютного фонда и Всемирного банка, обсуждение таких вопросов, как:

а) предложения, направленные на расширение сотрудничества и, в надлежащих случаях, координации макроэкономической политики между заинтересованными странами и руководящими валютно-финансовыми органами и учреждениями в качестве одного из средств содействия обеспечению стабильной международной экономической обстановки, способствующей поступательному экономическому росту, особенно в развивающихся странах;

б) необходимость стимулировать приток частного капитала во все страны, особенно в развивающиеся страны, и в первую очередь приток долгосрочного капитала, при одновременном снижении риска неустойчивости потоков;

в) шаги, предпринятые Международным валютным фондом для содействия тому, чтобы Фонд играл активную и центральную роль в деле наблюдения за положением во всех странах на сбалансированной основе;

г) меры, направленные на расширение и укрепление участия развивающихся стран в процессе принятия экономических решений на международном уровне;

д) деятельность по содействию обеспечению большей транспарентности и открытости, включая расширение участия развивающихся стран в работе Международного валютного фонда и Всемирного банка;

15. просит Генерального секретаря доложить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят второй сессии об этих обсуждениях и представить ей предложения, ориентированные на принятие конкретных мер.
